



Al Madina Masjid

La Rue Brabant (Ancien La Rue Moka)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Langue Arabe En Créole D'après Qur'an

Leçon No. 3

Possession (1)

En arabe normalement kan ena possession, nous met kitchose ki posséder la avant et apres nous met possesseur.

Par ex : (نَارُ اللَّهِ) Le feu d'Allah. Li casser entre (نَارُ) et (اللَّهِ). (نَارُ) veut dire 'un feu. Kan nous dire 'le feu' li vine (النَّارُ). Kan li premier mot la, li perdi so (أَل) et () vine (). Donc (النَّارُ) vine (نَارُ). Li vine défini.

Le mot (اللَّهِ) ki vine ene deuxième position li termine par () et li garde so (أَل).

Par ex : (بِسْمِ اللَّهِ) 'Au nom d'Allah'. Ici li casser entre (بِسْمِ + اللَّهِ). (بِسْمِ)

c'est ene préposition et mot ki vine apres li bizin prend (Kasratan / Do zer) ou

(Kasrah / Zer). Donc le mot (اسْمٌ) 'un nom' fine prend (Kasrah / Zer) kan li

fine changer en (الاسْمُ). Li perdi so (أَل) et li termine par (Kasrah / Zer)

parski ena préposition avant li. Le mot (اللَّهِ) li possesseur, li termine par ().

Par ex : (مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ) 'parmi les gens du livre'.

Par ex : (دِينُ الْقِيَمَةِ) 'la religion de la droiture'

Par ex : (فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ) 'dans la nuit de la destinée'

Par ex : (حَتَّى مَطْعَمِ الْفَجْرِ) 'jusqu'à l'apparition de l'aube'

Dans la loi 'possession', tous les temps premier mot la li bizin définie mais perna

(أَل) et deuxième mot la ena (أَل) mais li termine par Kasrah (ِ).

Nous casse 2 exemples :

1. Par ex : (دِينُ الْقَيِّمَةِ) ‘la religion de la droiture’

‘la religion de la droiture’	
la droiture	La religion
الْقَيِّمَةُ	الدِّينُ
Nous termine li par kasra (ِ).	Nous retire (أَل)
الْقَيِّمَةِ	دِينُ
دِينُ الْقَيِّمَةِ	

2. Par ex : (فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ) ‘dans la nuit de la destinée’

‘dans la nuit de la destinée’		
La destinée	La nuit	Dans
الْقَدْرُ	الْلَيْلَةُ	فِي
la nuit de la destinée		
la destinée	la nuit	
الْقَدْرُ	الْلَيْلَةُ	
الْقَدْرِ	لَيْلَةُ	
لَيْلَةُ الْقَدْرِ		
‘dans la nuit de la destinée’		
la nuit de la destinée		Dans
لَيْلَةُ الْقَدْرِ		فِي
فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ		
Après préposition (فِي) bizin termine par Kasrah (ِ)		